

SERVICE ATTRIBUTES	DESCRIPTION	التفاصيل	العنوان		
SERVICE NAME	Project Management Request	طلب إدارة المشاريع	الاسم		
DESCRIPTION	<p>This service is provided by the <b>Ministry of Works</b> to Governmental Entities wishing the <b>Ministry</b> to manage and implement the large, complex and multi-sectorial projects from the inception phase to the client hand-over, and throughout the maintenance period.</p> <p><b>The Ministry of Works</b> manages the following types of projects:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Marine and coastal engineering</li> <li>2. Environmental projects and studies</li> <li>3. Seaports and harbors for fishermen</li> <li>4. Beaches</li> <li>5. Marine channels</li> <li>6. Reclamation, Backfilling and bulldozers</li> <li>7. Projects related to renewable energies (wind, waves, sea currents)</li> <li>8. Airports</li> <li>9. Hospitals</li> <li>10. Sports Complexes</li> <li>11. Stadiums</li> <li>12. Mosques</li> <li>13. Construction and maintenance of Bahrain Diplomatic Missions Overseas</li> <li>14. Food Sustainability Projects, i.e. Hydroponic Farms</li> <li>15. Theatres</li> <li>16. Tower Building</li> </ol>	<p>تقدم هذه الخدمة من قبل وزارة الأشغال إلى الجهات الحكومية الراغبة في قيام الوزارة بإدارة وتنفيذ المشاريع الكبيرة والمعقدة والمتعددة التابعة للجهات الحكومية المختلفة، حيث يتم إدارة المشروع من بدايته وحتى تسليمه للجهة المقدمة للطلب شاملة فترة الصيانة.</p> <p>تعمل وزارة الأشغال على المشاريع التالية:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. الهندسة البحرية والساحلية</li> <li>2. مشاريع ودراسات بيئية</li> <li>3. موانئ بحرية ومرافئ للصيادين</li> <li>4. شواطئ</li> <li>5. قنوات بحرية</li> <li>6. أعمال الدفان والردم والجرف</li> <li>7. مشاريع تتعلق بالطاقات المتجددة (رياح، أمواج، تيارات بحرية)</li> <li>8. المطارات</li> <li>9. المستشفيات</li> <li>10. المجمعات الرياضية</li> <li>11. الملاعب</li> <li>12. المساجد</li> <li>13. انشاء وصيانة مقر البعثات الدبلوماسية البحرينية في الخارج</li> <li>14. مشاريع استدامة الغذاء، مثل مزارع الزراعة المائية</li> <li>15. المسارح</li> <li>16. مباني الأبراج</li> </ol>	الوصف		
SERVICE LEVEL AGREEMENT	SERVICE LEVEL AGREEMENT	30 - 45 working day	اتفاقية مستوى الخدمة	اتفاقية مستوى الخدمة	
	THE TIME IT TAKES TO COMPLETE THE SERVICE	Depends on the nature of the project	يعتمد على طبيعة المشروع		الوقت المستغرق لإنجاز الخدمة
OWNER	GOVERNMENT ENTITY	<b>Ministry of Works</b>	وزارة الأشغال	اسم الجهة الحكومية	الجهة الرسمية
	DEPARTMENT	Strategic Projects Directorate	إدارة المشاريع الاستراتيجية	الإدارة	
	DESIGNATION OF THE PERSON IN CHARGE	Director of Strategic Projects Directorate	مدير إدارة المشاريع الاستراتيجية	المسمى الوظيفي للشخص المعني	
USER GROUP	<input type="checkbox"/> Individuals <input type="checkbox"/> Businesses <input checked="" type="checkbox"/> Governmental Entities <input type="checkbox"/> NGOs		<input type="checkbox"/> الأفراد <input type="checkbox"/> مؤسسات القطاع الخاص <input checked="" type="checkbox"/> الجهات الحكومية <input type="checkbox"/> المنظمات الأهلية	مستخدمي الخدمة	
ELIGIBILITY CRITERIA	AGE	Not Applicable	لا ينطبق	العمر	المعايير المحددة
	NATIONALITY	Not Applicable	لا ينطبق	الجنسية	

SERVICE ATTRIBUTES	DESCRIPTION				التفاصيل				العنوان
	EXPERIENCE	Not Applicable			لا ينطبق		الخبرة والمؤهلات		
	FINANCIALS	Not Applicable			لا ينطبق		المعلومات المالية		
	READINESS	Not Applicable			لا ينطبق		الجاهزية		
	EXCEPTIONS	Not Applicable			لا ينطبق		استثناءات		
	OTHER	Not Applicable			لا ينطبق		اخرى		
REQUIRED DOCUMENTS AND INFORMATION	1. Official request letter addressed to the Minister of Works office stating a general description of the Project 2. Title Deed of the land 3. Survey Certificate 4. Budget Availability / Approval from Ministry of Finance (Form MF 1801)				1. رسالة رسمية موجهة إلى وزير الأشغال توضح تفاصيل المشروع بشكل عام 2. شهادة ملكية الأرض 3. شهادة المسح 4. توفر / اعتماد الميزانية من قبل وزارة المالية (استمارة MF 1801)				المستندات والمعلومات المطلوبة
CHANNELS' DETAILS, LOCATIONS AND AVAILABILITY	CHANNEL	CHANNEL LOCATION	CHANNEL AVAILABILITY	TRANSACTION VOLUME	حجم التعامل	أوقات عمل القنوات	موقع القناة	القناة	القنوات
	Physical Desk	Ministry of Works, Building 86, Road 1802, Block 318 Manama – P.O. Box 5	Sunday – Thursday 7:00 AM – 2:15 PM	5	5	الأحد – الخميس 7:00 صباحاً – 2:15 مساءً	وزير الأشغال، مبنى 86، طريق 1802، مجمع 318 المنامة – صندوق بريد 5	مكتب الإدارة	
FEE	Not Applicable				لا ينطبق				الرسوم المترتبة
FINE / PENALTY	Not Applicable				لا ينطبق				العقوبات المترتبة
PAYMENT METHODS	Not Applicable				لا ينطبق				آلية الدفع
PROCESS	ACTIVITY OWNER	ACTIVITY DESCRIPTION		ACTIVITY TIME / SLA	مدة العملية	وصف العملية		المسؤول عن العملية	الإجراءات
	Applicant	Send an official letter addressed to the Minister of Ministry of Works office along with the required documents and information.		Depends on the nature of the Project	تعتمد على طبيعة المشروع	إرسال رسالة رسمية موجهة إلى مكتب وزير الأشغال مرفقة بالمستندات والمعلومات المطلوبة.		مقدم الطلب	
	Ministry of Works	Review the application and respond back to the applicant via an official letter regarding the approval or rejection.				مراجعة الطلب والرد برسالة رسمية على مقدم الطلب يوضح فيها الموافقة أو الرفض.		وزارة الأشغال	
	Ministry of Works	In case of approval, send an official letter to the applicant stating the				في حال الموافقة، يتم إرسال رسالة رسمية إلى مقدم الطلب يوضح فيها مدير المشروع المكلف لإدارة المشروع.		وزارة الأشغال	

SERVICE ATTRIBUTES	DESCRIPTION	التفاصيل	العنوان
	assigned Project Manager to manage the project.		
Ministry of Works	Establish a Steering Committee with the applicant, finalize the Scope of work and project charter and commence the Project work. (As per SPD Procedures)	تشكيل لجنة توجيه مع مقدم الطلب، إنهاء نطاق العمل ووثيقة المشروع، والبدء بأعمال المشروع. (حسب الإجراءات المتبعة في الإدارة)	وزارة الأشغال
Ministry of Works	Upon project completion, issue the Defects Liability Certificate, Take Over Certificate, and the User Acceptance Form. (As per SPD Procedures)	عند انتهاء المشروع، إصدار شهادة مسؤولية الأعطال، وشهادة الاستلام، واستمارة موافقة المستخدم. (حسب الإجراءات المتبعة في الإدارة)	وزارة الأشغال
Applicant	Sign the necessary forms and documents to formally close / finalize the project.	التوقيع على الاستمارات والمستندات اللازمة لإنهاء المشروع رسمياً.	مقدم الطلب
NATURE OF SERVICE	<input type="checkbox"/> One Way Interaction <input checked="" type="checkbox"/> Two Way Interaction <input type="checkbox"/> Static Information	معلومات متاحة <input checked="" type="checkbox"/> معاملة عن طريق طرف <input checked="" type="checkbox"/> معاملة عن طريق طرف واحد <input type="checkbox"/>	طبيعة الخدمة
SEASONALITY	All Year Long	على مدار السنة	موسم الخدمة
CATEGORY	Land and Infrastructure	الأراضي والبنية التحتية	فئة الخدمة
PRE-REQUISTE SERVICES	Not Applicable	لا ينطبق	الخدمات المطلوبة مسبقاً
RELATED SERVICES	Not Applicable	لا ينطبق	الخدمات الأخرى المرتبطة بالخدمة
RELATED STAKEHOLDERS	Survey and Land Registration Bureau Ministry of Finance Tender Board Electricity and Water Authority, (Stake holders names may vary depending on the nature of the project)	جهاز المساحة والتسجيل العقاري وزارة المالية مجلس المناقصات والمزايدات هيئة الكهرباء والماء، (قد تختلف أسماء أصحاب المصلحة حسب طبيعة المشروع)	الجهات الأخرى المرتبطة بالخدمة
FAST PASS	Not Applicable	لا ينطبق	الخط السريع
KEYWORDS	Ministry of Works, Works, Work, Municipality, Municipalities, Urban Planning, Government Assets, Asset, Asset, Building, Buildings, Project, Projects, Special Projects, Strategic Projects, Construction Projects, Construction, Constructions, Embassies, Embassy, Dredging, Reclamation, Coastal Engineering, Airports, Seaports, Hospitals, Sport Complexes, Stadiums, Mosques, Project, Projects, Project Management, Project Charter, Project Scope, Steering Committee, Project Sponsor	وزارة الأشغال، الأشغال، الأشغال، أشغال، اشغال، البلدية، البلدية، البلدية، بلدية، بلجيه، البلديات، بلديات، التخطيط العمراني، تخطيط عمراني، الأصول الحكومية، الأصول الحكومية، أصل حكومي، اصل حكومي، موجودات، أصل، أصول، مبنى، مباني، تحديث، تعديل، تصليح، تصليحات، صيانة، صيانة، طلب صيانة المباني، مقاولات، حفر، ردم، الهندسة البحرية، المطارات، الموانئ البحرية، المستشفيات، المجمعات الرياضية، الملاعب، المساجد، المشاريع، المشروع، مشاريع، مشروع، نطاق المشروع، ميثاق المشروع، اللجنة التوجيهية، راعي المشروع	الكلمات ذات العلاقة بالخدمة